



## Uverejnené články o obci ČERVENÝ KLÁŠTOR -ROK 2015

PODTATRANSKÉ NOVINY (28.04.2015)

### **V Pieninách cez víkend odomkli vody Dunajca**

„Budeme radi, keď bude spolupráca taká, aká má byť, medzi pltníckymi spoločnosťami, medzi tými, ktorí poskytujú služby v cestovnom ruchu, ale hlavne, aby návštevník odtiaľto odchádzal spokojný,“ vyjadril očakávania pred letnou sezónou starosta Červeného Kláštora Štefan Džurný. V samotnom kláštornom komplexe púta najväčšiu pozornosť interiér kostola sv. Antona pustovníka. „V súčasnosti je komplexne zreštaurovaný aj hlavný oltár, z čelnej – pohľadovej strany,“ uviedol vedúci Oblastného reštaurátorského ateliéru v Levoči Ivan Tkáč. Pre nedostatok financií sa zatiaľ nepodarilo ukončiť obnovu zadnej strany oltára. Návštevníci môžu v kostole vidieť len hlavný oltárny obraz, ktorý je umiestnený v kostole. Mnisi, ktorí v minulosti obývali kláštor, využívali práve priestor za hlavným oltárom. V pravidlách mali obmedzenia, že sa nesmeli počas bohoslužieb stýkať s bežnými návštevníkmi. Ich miesto bolo práve za oltárom. Do budúcnosti bude nevyhnutná obnova exteriéru kláštorného kostola a tiež obnova vitráží.

### **Turisti sa plavia na pltiach už viac ako 140 rokov**

Najväčšou atrakciou regiónu je okrem komplexu Kláštora kartuziánov aj splav Dunajca na pltiach. Pltnícka sezóna začína na Dunajci oficiálne už 15. apríla. Slávnostné otvorenie sezóny však býva posledný aprílový víkend. „Už 1. mája by sme chceli pracovať, a nie venovať sa oslavám,“ uviedol Ján Hubcej, ktorý podniká v cestovnom ruchu v Červenom Kláštore. Zamagurskí pltníci veria, že tohtoročná sezóna bude lepšia, ako tá predošlá. V júli minulého roku boli len tri dni, kedy nepršalo. „Bývalo zvykom, že keď v júli pršalo, tak august bol dobrý. Minulý rok bol naozaj extrémny. Jeseň síce bola pekná, ale to nám už nevynahradí leto,“ dodal Hubcej. Aj preto si pltníci pred sezónou najviac želajú stabilné a pekné počasie. V rámci svojich možností urobili pre úspešný priebeh sezóny maximum. Na slovenskej strane pôsobia v pltníctve tri firmy, na rozdiel od Poľska, kde je len jedna. Na slovenskej strane v plnej sezóne jazdí 35 až 40 pltí, v Poľsku je to okolo 275 pltí. Poľských turistov vlní neprilákali na slovenské plte ani ceny, ktoré sú asi o 15 percent nižšie ako v Poľsku. Turisti sa na pltiach plavia po Dunajci už viac ako 140 rokov.

### **Pieniny ponúkajú aj atraktívnu turistiku**

Tieto atrakcie využívajú predovšetkým jednodňoví návštevníci. Podľa Jána Hubceja je

Zamagurie asi najväčším centrom jednodňového turizmu u nás. „Turistov, ktorí sú tu ubytovaní, je podstatne menej, aj keď ubytovacie kapacity sa skvalitňujú aj zväčšujú. Zrejme to ešte dlho bude tak,“ dodal Hubcej. Pieniny však podľa neho ponúkajú oveľa viac. Sú tu turistické trasy, ktoré sa oplatí absolvovať. Zaujímavý je nielen Prielom Dunajca, ale i Malé Pieniny na poľskej strane. Atraktívny je aj výstup na najznámejší kopec Pienin, ktorým sú Tri koruny. Podľa Hubceja ide o nenáročný výstup, ktorý trvá asi 1,5 hodiny. Turisti by však nemali zabudnúť, že za výstup na vrchol, ktorý je na poľskej strane Dunajca, sa platí. Správa Pieninského národného parku pred letnou sezónou zrekonštruovala najstarší náučný chodník u nás – Prielom Dunajca. Chodník má približne 8,5 kilometra. Okrem toho ochranári obnovili aj náučnú lokalitu v Lesnici, vymenili viacero poškodených prístreškov nielen v Pieninách, ale aj v Spišskej Magure. Za najväčšiu novinku považuje riaditeľ PIENAP-u Vladimír Kľč nové infocentrum a expozíciu na Správe PIENAP-u v Spišskej Starej Vsi. „Je tam cez sto exponátov živočíchov, ktoré žijú na území. Vieme tam poskytnúť sprievodcovskú službu. Je to taká vstupná brána do Pienin,“ povedal V. Kľč. Ochránari pripravujú pre záujemcov aj niekoľko podujatí. K najzaujímavejším bude patriť júlová Noc netopierov, na ktorej predstavia okolo 16 druhov netopierov, ktoré žijú na Zamagurí. Letný cestovný ruch je v Pieninách jedným z významných zdrojov príjmov pre tento región. Každé euro, ktoré tu turisti nechajú slúži nielen na skvalitnenie služieb, ale v prvom rade na prežitie ľudí, ktorí z cestovného ruchu žijú. Pre mnohých je tu cestovný ruch jedinou možnosťou, ako si zarobiť na živobytie.  
(rov)

.....

## **OBEČNÉ NOVINY č.1/2015 Červený Kláštor**

### **Uvítanie detí do života 7.5.2015**

#### **Tebe mamička**

**Za Tvoju nehu mamička,  
za Tvoju veľkú lásku,  
za starosť, bozky na líčka,  
za každú pribudnutú vrásku,  
na Tvojej tvári, na dlaniach,  
čo zrobené sú celé,  
nech táto malá básnička,  
tlmočí vd'aky tisíceré.**



Keď sa človek narodí, má pred sebou veľa vecí a ľudí, ktorých musí spoznať. Ale mamu, tú si dieťa zapamätá už pri prvom pohľade. V našich mamách je čosi výnimočné, čo vie vycítiť aj malé dieťa. Ved' mama je predsa najdôležitejšia osoba v našom živote. Stará sa o nás, dáva nám lásku a všetko, čo k životu potrebujeme. Ak by sme nahliadli do srdca nejakej mamy, tak by sme tam videli veľa trápenia, veľa otázok, na ktoré hľadá riešenie ne jeden človek. Hlavnou náplňou tohto srdca by však bola láska. Vďačíme jej za veľa! Naša vďaka by jej mala patriť navždy, no len jeden deň v roku jej patrí oficiálne a to Medzinárodný deň matiek. Oslavujú ho matky po celom svete – v každom štáte,

v každej krajine, v každom meste. Ani naša obec nie je výnimka. Dňa 7.5.2015 usporiadala vystúpenie, na ktoré boli pozvané mamičky, babičky a taktiež novopečení rodičia, aby obec mohla do života privítať nových občanov. V našej obci sa za posledný rok narodili síce len štyri deti, ale radosť bola o to väčšia. Boli to Markus Švienty, Melanie Drechsler, Natália Glevaňáková a Manuel Hojnoš. K prianiu všetkého dobrého do života dostali od pána starostu Ing. Štefana Džurného aj finančnú hotovosť a kvet. Program na vystúpenie pre mamičky pripravila Materská škola z Červeného Kláštora pod vedením riaditeľky V. Froncovej a učiteľky I. Marhefkovej a taktiež súkromná základná umelecká škola Rosnička z Kežmarku. Deti z materskej školy si pripravili vystúpenie pozostávajúce z básničiek pesničiek a dokonca hudobno-pohybových hier. Všetkých prítomných privítali Klaudia Mačutková a Natália Hadidomová milou básničkou. Deti z najmladšej vekovej skupiny zarecitovali báseň Kuriatka. Daniel Poláček a Lenka Katarína Wasowicz odrecitovali Červenú čiapočku. Všetky deti zahrli hudobno pohybovú hru Prileteli vtáčky. Milan Michlík, Monika Holbusová a Emmka Urbaňáková zaspievali krásnu pieseň Neľutujem od Adama Ďuricu. Zaznela aj pieseň Modelky. Nakoniec všetci spoločne zarecitovali Modlitbu za rodičov. Žiaci zo súkromnej umeleckej školy Rosnička sa predstavili dramatickým tancom, hrou na klavíri a tancom na ľudovú pieseň. Mamičky a babičky ich za to odmenili veľkým potleskom. Obec pripravila aj malé občerstvenie v podobe koláčov a čaju alebo kávy. Veríme, že takéto milé vystúpenie bude môcť obec zorganizovať aj na budúci rok a takto poteší babičky a mamičky z našej obce.

*Ivanka Marhefková*

---

## OBEČNÉ NOVINY č.1/2015 Červený Kláštor

### Obec sa zapojila do národného projektu DCOM



Obec Červený Kláštor sa v máji t.r. zapojila v rámci Operačného programu informatizácia spoločnosti (tzv. OPIS), prostredníctvom združenia DEUS ( DataCentrum elektronizácie územnej samosprávy Slovenska, kde zriaďovateľom je MF SR a ZMOS), do projektu DCOM – Dátové centrum obcí a miest.

**Informačný systém DCOM bude plne integrovaný do Ústredného portálu verejnej správy (ÚPVS) a prepojený s registrami a ďalšími Informačnými systémami verejnej správy (ISVS). Investičné náklady spojené s technickým vybavením a informatizáciou úradov miest a obcí budú pokryté zo Štrukturálnych fondov EU.**

Dátové centrum obcí a miest pomáha obciam a mestám splniť požiadavky vyplývajúce zo zákona č. 305/2013 Z. z. o e-Governmente. Podstatou tohto zákona je zavedenie elektronickej komunikácie občanov a podnikateľov s verejnou mocou i samotnej verejnej moci medzi sebou. Prínosom projektu DCOM, a to najmä vďaka prepojeniu základných registrov verejnej správy a spoločnému využívaniu údajov, bude zníženie administratívnej záťaže, zrýchlenie komunikácie a zvýšenie bezpečnosti a zálohovania spracovávaných dát. Zákon o e-Government vymedzuje základné skutočnosti súvisiace s elektronizáciou verejnej správy a so zavádzaním elektronických služieb. Jeho cieľom je dosiahnuť úplnú elektronizáciu verejnej moci a to tak, že nebude potrebný osobný alebo listinný kontakt. V praxi by to znamenalo, že každé úradné podanie (návrh, oznámenie a pod.), úhrada poplatkov, rozhodnutie a jeho doručenie, bude vykonané a doručené len elektronicky. Jedným z cieľov projektu DCOM je vytvorenie balíka elektronických služieb samosprávy, ktorý bude dostupný pre všetky obce a menšie mestá, ktoré prejavia záujem o zapojenie sa do projektu DCOM. Z technologického hľadiska bude tento cieľ projektu naplnený vtedy, ak systém pre poskytovanie elektronických

služieb samosprávy, ako aj Informačný systém obce (ISO) budú prevádzkované na rovnakej cloudovej platforme, budú dátovo previazané a budú dostupné prostredníctvom rovnakých technológií.

Čo to znamená v praktickej rovine pre našu obec ?

V prvej etape obec obdržala novú výpočtovú techniku - stolový PC, notebook, multifunkčné zariadenie, antivírusový SW, Microsoft Office, všetko v hodnote 1647€ a migrovala elektronické dáta zo zastaralej výpočtovej platformy na novú značkovú výpočtovú techniku. Dôležitejšie však ako dodávka hardware a aplikačného SW je poskytovanie elektronických služieb občanom, čo bude zavŕšením ďalšej etapy elektronizácie našej obce a od 1.11.2016 obec prejde do ostrej prevádzky a bude poskytovať elektronické služby (138 služieb). Aké služby to budú bude závisieť od výsledkov komplexnej analýzy, ktorá bude prebiehať v tomto roku a začiatkom roka 2016. *Elektronická komunikácia bude postupom času samozrejmosťou - tak bud'me na ňu pripravení už dnes !*

*Ing. Štefan Džurný*

---

## **OBECNÉ NOVINY č.1/2015 Červený Kláštor**

### **Čo pripravil Klub seniorov**

Klub seniorov si na začiatku roka vytýčil niekoľko úloh a môžeme povedať, že zatiaľ sa darí.

Druhého mája pripravil za veľkej pomoci starostu obce Ing. Štefana Džurného výlet do Levoče na Mariánsku púť, nielen pre seniorov, ale pre všetkých spoluobčanov. Boli pozvaní aj obyvatelia zo susednej obce Lechnica, ktorí sa s radosťou púte zúčastnili. V júli boli oslovení seniori - starobní dôchodcovia, aby využili obcou zakúpené permanentky na zdravotný vaňový kúpeľ na Smerdžonke. Naši dôchodcovia to privítali a veľmi si to pochvalovali, myslia, že by sa podobné akcie mali zopakovať čo najskôr. Klub seniorov vyzýva spoluobčanov – starobných dôchodcov, aby boli aktívni a prišli s podnetmi, ktoré môžu adresovať na OcÚ Červený Kláštor.

*Eva Lainczová*

---

## **OBECNÉ NOVINY č.1/2015 Červený Kláštor**

### **Ani 38 stupňové teploty nepremohli goralov**





V nedeľu 19. júla 2015 sa v Kluszkowciach uskutočnil XX. ročník ochutnávky regionálnych jedál. Horúčava bola obrovská, ale nálada tiež. Po prvýkrát sa to konalo pod holým nebom. Poľskí priatelia pripravili pre každú zúčastnenú obec veľmi pekné drevené stánky podľa goralských dreveníc, čo zdokonalilo celú akciu. Súťaže sa zúčastnilo 76 gazdičiek zo siedmich obcí. Boli to Kluszkowce, Maniowy, Mizerna, Czorsztyn, Sromowce Wyżne, Sromowce Niżne a samozrejme Červený Kláštor. Pripravili 134 jedál a 17 tzv. náleviek (víno, alebo alkohol pripravené po domácky). Celé sa to začalo sv. omšou, ktorú celebroidval proboszcz farnosti Kluszkowce o. Andrzej Gut. Všetkých zúčastnených, pozvaných hostí, prítomných občanov Kluszkowiec a turistov privítal Wojt Gminy Czorsztyn Tadeusz Wach. Pripravené jedlá hodnotila výberová komisia. A to nielen množstvo, ale aj spôsob podania, výzdobu stánkov a oblečenie gazdičiek.

Slovenské jedlá a nálevky mali veľký úspech, pretože za krátku dobu bol stôl skoro prázdny. Na doskách školského amfiteátra vyhrávala goralská muzika, čo vytváralo veľmi peknú atmosféru a dobrú náladu. Gazdičky z Kluszkowiec, Maniow, Sromowiec Niżnych a Wyżnych dokázali, že aj na divadelných doskách dokážu byť perfektné. Potvrdili to najmä salvy smiechu divákov a ich obrovský potlesk. Po vystúpení poľských umelkýň si diváci vypočuli španielske skladby v podaní štyroch gitaristov, čo ešte zvýraznilo horúcu slnečnú auru na amfiteátri. Komisia ohodnotila pripravené jedlá, nálevky aj vystúpenia gazdičiek na divadelných doskách finančnou odmenou. Jedlá a nálevky pripravené gazdičkami z Červeného Kláštora a Lechnice boli ohodnotené takto. Prvé miesto – goralský guláš z mäsa, druhé nálešník, tretie zamagurský gruľovník s údeným mäsom. Z náleviek – bylinkový likér.

Komisia ocenila najmä to, že všetky gazdičky preukázali mladému pokoleniu svoju šikovnosť a múdrosť, čo si zasluhuje najvyššie uznanie. Tiež vyslovila poďakovanie aj organizátorom za mnohoročné a kultivované udržiavanie tradícií. Potom sa do neskorých večerných hodín

všetci zabávali pri vystúpení súboru TURNIOKI. Farebné reflektory dotvárali atmosféru a na scéne aj v hľadisku to sršalo energiou. Tešíme sa na budúci.

*Eva Lainczová*

---

## **OBCENÉ NOVINY č.1/2015 Červený Kláštor**

### **Kultúrny dom dostal nový šat**



Na jar t.r. (2015) boli na kultúrnom dome, úradovni ukončené práce, ktoré začali už minulého roku, kedy sa kompletne zateplil obvodový plášť budovy a vynovili fasády vo farbách obecnej vlajky, zateplili sa aj stropy budovy minerálnou vlnou a vymaľovala strecha, opravili dažďové zvody. V druhej etape je zámerom rekonštruovať interier kultúrneho domu. Projekt bol podporený z prostriedkov Environmentálneho fondu SR vo výške 15 726 €, čo predstavuje 94,3% z celkových nákladov.

*Ing. Štefan Džurný*

---

## **OBCENÉ NOVINY č.1/2015 Červený Kláštor**

### **39. Zamagurské folklórne slávnosti**





V predvečer letného slnovratu sa v amfiteátri pod Troma korunami rozozvučali tóny známej zvučky ohlasujúcej úvod 39. ročníka Zamagurských folklórnych slávností. V krásnej Zamagurskej scenérii sa postupne rozprestrel kolotoč piesní a tancov tradičnej kultúry Zamaguria s hosťami z celého Slovenska i zahraničia. Organizátori Podtatranské osvetové stredisko Poprad, mesto Spišská Stará Ves, obec Červený Kláštor, Nezisková organizácia Cyprián Červený Kláštor a Ľubovnianske osvetové stredisko v Starej Ľubovni pripravili pre divákov a návštevníkov program plný známych i menej známych zvykov piesní a tancov našich predkov.

Program slávností organizátori upravili na dva dni, ale poskytli priestor pre všetky programy, ktoré sa realizovali v minulosti, tak že si diváci prišli na svoje. Sobota otvorila priestor pre remeselníkov, ktorí predvádzali svoje umenie i výrobky v areáli remesiel z hudobným sprievodom cigánskej kapely. Pred obedom sa v amfiteátri návštevníci učili rómske tance z rómskym súborom Loli Roklica z Veľkej Lomnice pod režijnou taktovkou vedúceho Ľubomíra Precáka pod názvom Spájame sa tancom. Táto novinka prilákala do amfiteátra niekoľko záujemcov o rytmický a temperamentný cigánsky tanec s prvkami typickej rómskej hudby.

Tradičný krojovaný splav na pltiach dolu Dunajcom s privítankou v prístavisku Pod lipami zaradili do programu tesne po obede, aby sa mohol začať otvárací program 39. Zamagurských folklórnych slávností. Hosti v prístavisku vítala Maguranka so starostom obce Červený Kláštor pánom Štefanom Džurným. Krátky sprievod z prístaviska do amfiteátra bol prológom otváracieho programu Stretnutie pod Troma korunami v réžii Juraj Švedlára. Po privítaní hostí a príhovore riaditeľa festivalu pána Dr. Petra Šucu sa postupne predstavili súbory Maguranka zo Spišskej Starej Vsi, Šarišan z Prešova hostia z poľskej Legnice súbor Kyczera, nasledoval Čačina zo Spišskej Novej Vsi, ďalší zahraničný hosť súbor Pyniava z mestečka Ukmerge v Litve súbor Vrchovina zo Starej Ľubovne a napokon rómske divadlo Romathan z Košíc. Podvečerný program pokračoval od 18.00 hodiny vystúpením rokovej skupiny Heľenine oči z Prešova, ktorá prilákala do amfiteátra väčšie množstvo mladých „rokov“ zo Zamaguria a okolia. Nočný program skupiny Brouci z Prahy roztancoval divákov v amfiteátri, kde zábava pokračovala do neskorých ranných hodín.

Zamagurské folklórne slávnosti počas svojej histórie patria k večným smoliarom pri „výbere“ počasia. Aj tento ročník priniesol premenlivé a studené počasia a to vo veľkej miere

ovplyvnilo i ich návštevnosť. Obyvatelia v Zamagurí si s úsmevom hovoria: „Ak potrebujete poliať záhradku, tak to na Zamagurských slávnostiach určite urobíte“. Tak tomu boli i tento rok. V sobotu rozohnal divákov dážď už na začiatku otváracieho programu a počas neho ešte pár krát, potom sa trochu počasie umúdrilo a v nedeľu k večeru to prišlo opäť. Napriek nepriazni počasia sa všetky programy podarilo zrealizovať podľa rozpisu.

Nedeľné ráno trochu potešilo organizátorov peknou modrou oblohou, ale chladným ránom. Od rána však napriek tomuto deti z domácich súborov skúšali svoj program a remeselníci pripravovali stánky k pokračovaniu trhu remesiel. Svätá omša v kostole kartuziánov upokojila na chvíľu program, ktorý pokračoval pred obedom ukážkou zvykov Zamaguria v podaní domácich súborov. Postupne sa predstavili Detské folklórne súbory Pieniny a Rovinka zo Spišskej Starej Vsi, Furmanček z Malej Frankovej, Osturňáčik z Osturne, Kutníček zo Spišských Hanušoviec, pokračovali dospeláci z Osturňanky z Osturne, Frankovčan z Malej Frankovej z ľudovou hudbou Furcoňovci z Matiašoviec a známa staroveská Maguranka. Program otvoril a hostí privítal primátor Spišskej Starej Vsi pán Jozef Harabín režijne pripravil dramaturg ZFS J. Švedlár.

Ďalšia novinka tanečný workshop Zamagurských tancov so známym lektorom Vladom Michalkom so sprievodom ľudovej hudby Muzička z Bratislavy prilákalo množstvo záujemcov o ľudový tanec.

Záverečný program Pieniny, Pieniny bol vyvrcholením 39. ročníka Zamagurských folklórnych slávností. V úvode sa predstavil Osturňáčik z Osturne so svadobnými zvykmi, poľská Kyczera predstavila svoje tradičné umenie a prišiel jeden z najznámejších a najlepších súborov na Slovensku folklórny súbor Zemplín z Michaloviec so svojim profilovým programom. Prekrásne choreografická práca Milana Hviždáka priniesla oživenie aj medzi divákov. Toto nadšenie umocnili i bratislavskí hudobníci z Muzičky so svojimi tanečníkmi a štvorhodinový maratón piesní a tancov zavŕšil ďalší vynikajúci kolektív Folklórny súbor Železiar z Košíc. Vystúpeniu Železiara predchádzal spomenutý dáždik, ktorý okrem toho, že rozohnal divákov pod stromy na chvíľu vyradil z prevádzky i zvukovú aparatúru, keď skratoval elektrický prúd a vyrazil ističe. Po odstránení poruchy pokračoval program nerušené ďalej. Diváci napriek nepriazni počasia ostali, aby podporili i posledného účinkujúceho súbor Železiar, ktorý sa im odvdáčil bezchybným výkonom všetkých zložiek. Záver programu oboch festivalových dní obohatili organizátori o zlosovanie vstupeniek, kde diváci, ktorí si zakúpili vstupenku mohli vyhrať auto na víkend s plnou nádržou od firmy Autonova Poprad.

Môžeme konštatovať, že 39. ročník Zamagurských folklórnych slávností sa vydaril po programovej stránke veľmi dobre. Diváci odchádzali spokojní. Prekvapení sme však boli pomerne menším počtom divákov. Program bol zostavený tak, aby vyhovel všetkým čo sa podarilo, čo však podľa názoru viacerých, ovplyvnilo nepriaznivé a premenlivé počasie v okolitých mestách a obciach. Už teraz však chceme dôstojne pripraviť jubilejný 40. Ročník Zamagurských folklórnych slávností, na ktorý Vás všetkých srdečne pozývame.

*Juraj Švedlár, POS Poprad*

.....



## OBECNÉ NOVINY č.2/2015 Červený Kláštor

Vitaj, vitaj Mikuláš,  
čo v batohu pre nás máš?  
Cukríky i čokoládky  
a či dáky perník sladký?  
Celý rok sme poslúchali,  
aj uši si umývali.  
Žiaden z nás sa nebil veru,  
na kolene nemal dieru.  
Tak ako sme slúbili,  
všetci sme sa ľúbili.  
Rýchlo, rýchlo rozbaľ vrece,  
nikto z nás uč čakať nechce.

Každý rok 6. decembra deti netrpezlivo čakajú na kresťanský sviatok sv. Mikuláša. Svätý Mikuláš bol biskupom v Myre a stal sa patrónom detí, pekárov, námorníkov, majiteľov záložní, lekárnikov, rybárov. V súčasnosti ho deti čakajú pre sladké cukríky a čokoládky. Ani naše detičky v Materskej škole v Červenom Kláštore nie sú iné. Majú veľmi radi sladkosti. Učili sa, učili. Čakali a čakali. A aj dobrí boli, poslúchali ako sa len dalo. A potom sa to stalo...Prišiel Mikuláš! Nezabudol na naše detičky. Našťastie prišiel sám. Čerti už boli asi z toľkého čertenia unavení a ostali doma. Mnohé deti si vydýchli, keď so zatajeným dychom čakali, či Mikuláš príde sám, alebo nie, lebo predsa len poslúchať od rána do večera nie je hračka a vydržia len tí najlepší. Ani deti nezabudli na Mikuláša a pripravili si krátke pásmo básní, piesní a scény Rukavička. Mikuláš ich trpezlivo počúval, prikyvoval, tešil sa a nakoniec každému za odmenu odovzdal tak dlho očakávaný sladký balíček. Radosť v detských očiach je tá najkrajšia. Mikuláš nezabudol deťom pripomenúť, že tento sviatok je nielen o prijímaní darčiekov, ale hlavne o rozdávaní sa jeden druhému. Veď svätý Mikuláš je tomu príkladom ako žiť, dávať a hlavne nemyslieť iba na seba. Už sa stalo tradíciou, že toto príjemné stretnutie pre naše deti prichystali v penzióne Pltník. Deti sa po vystúpení mohli občerstviť palacinkou a džúsom, ktoré pre ne nachystali šikovné tety z penziónu. Za pozvanie ďakujeme p. Hrivkovi. Ďakujeme.

**Mgr. Ivana Marhefková**  
**učiteľka MŠ v Červenom Kláštore**



---

## Obec Červený Kláštor sa zapojila do projektu „Odkaz pre starostu“



V snahe o zlepšenie komunikácie s verejnosťou sa vedenie našej obce rozhodlo vstúpiť do celoslovenského projektu „Odkaz pre starostu“. Tento portál zlepšil činnosť samospráv na Slovensku a do dnešného dňa prispel k vyriešeniu viac než 8000 problémov, ktoré trápili ich obyvateľov. Ide o projekt, ktorý je zastrešovaný Inštitútom pre dobre spravovanú spoločnosť (SGI) a jeho cieľom je prispieť ku skvalitneniu a pozitívnejšiemu vnímaniu samospráv. Systém domény občanom slovenských miest a obcí umožňuje podávať podnety, ktorých riešenie je v priamej kompetencii miestnych samospráv. Každý podnet je v momente jeho uverejnenia na doméne elektronickou poštou zasielaný zodpovednému pracovníkovi mestského či obecného úradu. Na internetovej stránke nájdete okrem slovného opisu každého podnetu aj jeho presnú lokalizáciu na mape, obrazovú dokumentáciu podnetu a prípadnú diskusiu občanov. Občania môžu podnety posilať buď priamo na webovej stránke [www.odkazprestarostu.sk](http://www.odkazprestarostu.sk) alebo prostredníctvom mobilných aplikácií, ktoré sú v súčasnosti dostupné pre všetky operačné systémy – [iOS](#), [Android](#) aj [Windows](#). Mobilné aplikácie nájdete k stiahnutiu na tejto adrese: [www.odkazprestarostu.sk/app](http://www.odkazprestarostu.sk/app). Dnes je portál k dispozícii 1,3 miliónu obyvateľov. Profil obce Červený Kláštor je zverejnený na tejto adrese [www.odkazprestarostu.sk/cerveny-klastor](http://www.odkazprestarostu.sk/cerveny-klastor). Portál [www.odkazprestarostu.sk](http://www.odkazprestarostu.sk) Vám ponúka priestor pre nahlásenie problémov v obci Červený Kláštor a jej okolí. Podnety sú komunikované so samosprávou a ich riešenie tak je s pomocou Vás - občanov pod spoločným drobnohľadom verejnosti. Okrem riešenia aktuálnych problémov občanov, portál pomáha zorientovať sa v kompetenciách samosprávy. Občania môžu sledovať pod každým podnetom komunikáciu medzi samosprávou a občanmi, ale aj medzi samosprávami a ďalšími subjektmi, ktorí do riešenia problémov vstupujú. Občania neraz nemajú vedomosť o tom, kto je kompetentný ich problém riešiť, kedy ešte môže zasiahnuť samospráva a kedy už túto možnosť nemá. Zverejnením komunikácie medzi úradníkom a obyvateľom sa o konkrétnom probléme a jeho možných riešeniach dozvedia ďalšie stovky občanov. Viac informácií nájdete na tejto adrese: <http://www.odkazprestarostu.sk/ako-to-funguje>.

Zároveň obec Červený Kláštor na svojej internetovej stránke sprístupnila ďalšiu formu komunikácie s občanmi a to prostredníctvom rubriky „[Fórum](#)“, kde môžete zakladať témy a oficiálne diskutovať s vedením obce.

*Ing. Štefan Džurný*  
*starosta obce*

---

## OBECNÉ NOVINY č.2/2015 Červený Kláštor

### Pod drobnohľadom meračov rýchlosti



Obec Červený Kláštor dňa 20.11.2015, prostredníctvom f. Bellimpex, s.r.o. nainštalovala dva merače rýchlosti v úseku cesty II/543. Jeden – aktívny merač rýchlosti pri cintoríne ( opatrený aktívnou kamerou, ktorý monitoruje prekročenie povolenej rýchlosti automobilov v obci a prenáša videozáznam do záznamového zariadenia umiestneného v budove OcÚ ) , ktorý meria rýchlosť motorových vozidiel v smere Spišská Stará Ves – Červený Kláštor a druhý – pasívny v lokalite Smerdžonka monitorujúci smer Haligovce – Červený Kláštor (opatrený nápisom „SPOMAL“, upozorňujúci vodiča na prekročenie povolenej rýchlosti). Výstupom z elektronických meračov rýchlosti sú aj prehľadné štatistiky, ktoré je možné prenášať na ďalšie spracovanie vo formáte CSV. Monitorované sú zväčša hodinové intervaly. V každej hodine sa eviduje maximálna dosiahnutá rýchlosť, počet prejdenných vozidiel a ich priemerná rýchlosť. Štatistika tiež vyjadruje údaj o počte vozidiel podľa zaznamenatej rýchlosti v intervaloch po 10 km/h a prezrádza koľko vozidiel maximálnu povolenú rýchlosť prekročilo a koľko nie. Tieto údaje môžeme poskytnúť ODI PZ SR pre stanovenie harmonogramu plánu kontrol v našej obci. Tento projekt bol podporený dotáciou zo štátneho rozpočtu SR na zabezpečenie úloh prevencie kriminality vo výške 4 400€, čo predstavuje 76% celkových nákladov obstarania.



*„Projekt bol finančne podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality“.*

*Ing. Štefan Džurný*



### **Revitalizácia nábrežia Dunajca**

Minulého roku (2014) naša obec vypracovala projekt pod názvom: „Revitalizácia oddychovej a náučnej zóny nábrežia Dunajca v obci Červený Kláštor“, ktorý následne doručila na Slovenskú agentúru životného prostredia v Banskej Bystrici a uchádzala sa o poskytnutie nenávratnej finančnej pomoci v rámci Programu obnovy dediny 2015 – program Zelená dedina. Naša snaha nevyšla na nivoč a odborná komisia pozitívne posúdila náš projekt, čoho výsledkom bolo rozhodnutie ministra životného prostredia podporiť tento náš projekt vo výške 3 594 €. Obec projekt spolufinancovala aj z vlastných zdrojov vo výške 17,4% z celkových nákladov. V súlade s časovým harmonogramom projektu sa v mesiacoch jún až august na brehu Dunajca od s.č. 58 po nové parkovisko Pod Hôrkou za pomoci dobrovoľníkov, aktivačných a vlastných pracovníkov zrealizovali nasledovné aktivity: demontovala sa stará, poškodená krytina drevených prístreškov a zrealizovalo sa prekrytie novými šindľami vo farbe palisandra -10 ks, vyrobili a osadili sa pri každom prístrešku odpadkové koše z dubového masívu-12ks. V priestore oproti novému parkovisku Pod Hôrkou sa osadili 4ks drevených lavičiek z dubového masívu a 3ks kvetináčov z vymývateľného štrku do ktorých bola vysadená kvetena – trvalky a letničky. V rámci projektu sa upravilo okolie prístreškov a vyčistilo nábrežie Dunajca. Verme, že obdobných projektov zameraných na skrášlenie našej obce bude v budúcnosti len pribúdať.



*Ing. Štefan Džurný*





## Výstavba rozšírenia stokovej siete v obci pokračuje

**ENVIRONMENTÁLNY FOND** Obec Červený Kláštor ešte v roku 2008 získala vodoprávne povolenie pod názvom – „Rozšírenie stokovej siete v obci Červený Kláštor – lokalita Kvašné lúky a Rybníky“. V roku 2010 za podpory Environmentálneho fondu sa zrealizovala časť investície a nakoľko ide o finančne náročný projekt obec každoročne od roku 2011 do roku 2014 vypracovávala projekty za účelom získania finančnej dotácie zo štátnych zdrojov, žiaľ aj napriek našej enormnej snahe nebol náš hlas vypočutý. K prelomu došlo až v roku 2014, kedy naša obec dňa 5.6.2014 **pri príležitosti Svetového dňa životného prostredia obdržala Čestné uznanie ministra životného prostredia** za dlhoročný prínos v starostlivosti o životné prostredie a rozvoj environmentalistiky a následne bola našej obci z Environmentálneho fondu udelená finančná podpora pre rok 2015 vo výške 50 tis. €, čo tvorí 95% nákladov na realizáciu ukončenia výtlačového potrubia a časti gravitačného potrubia na cit. stavbe. V prípade nášho úspechu pokračujúceho projektu, ktorý bol podaný na Environmentálnom fonde v roku 2016, by mohla byť stavba definitívne ukončená.

*Ing. Štefan Džurný*

---

## OBECNÉ NOVINY č.2/2015 Červený Kláštor

### Októbrové posedenie s dôchodcami

*Človek je krásny nielen vtedy, keď má pružný krok. Človek je krásny podľa múdrosti, čo zračí sa mu v oku, podľa vrások a bielych vlasov, podľa slov, keď ponára sa v hovore s deťmi do rokov, keď aj on bol mladý. Človek je krásny vtedy, keď ho ľudia majú radi...*



Úcta, láska a porozumenie by sa mali premietat' v každodennom živote každého človeka. A ešte viac v živote človeka, ktorému už život vpísal pár krížikov na chrbát, ktorý už prešiel kus cesty životom, ktorý vie čo je láska, ale aj sklamanie, ktorý vie, čo je radosť, aj utrpenie, ktorý možno pozná, čo je samota, ktorému milé slovo je ako pohladenie. Nie nadarmo je práve október mesiacom úcty k starším. Október je symbolom jesene, je mesiacom, keď príroda naberá na svojej kráse plnosťou rozmanitých farieb. Je ako dôchodkový vek – jeseň života, životné obdobie, ktoré so sebou prináša dozrievanie múdrosti, skúsenosti, ale aj radosti a bolesti. Jeseň vytvára umelecké diela, ktoré sú ako krásna paleta. Takýmto krásnym umeleckým dielom je aj človek v svojej jeseni. Tvaroval a formoval ho majster život skúškami, radosťami, ale aj problémami a starosťami. Ani naša obec nezabudla na našich dôchodcov a dňa 22.10.2015 pripravila pre nich príjemné posedenie v kultúrnom dome. Príhovoru sa zhostila Antónia Kolodzejová. Dôchodcov privítala milým slovom, vyzdvihla ich neoceniteľnú úlohu v živote svojich blízkych, vzdala hold ich trpezlivosti pri výchove detí a vyslovila úctu, ktorú by deti mali voči starším prejavovať. Posedenie bolo spojené s vystúpením detí z materskej školy a žiakov zo základnej umeleckej školy Rosnička. Určite potešili svojimi básničkami a piesňami srdce každého dôchodcu. Krátky, ale zo srdca venovaný program zahŕňal spev, prednes básní, tanec a hru na hudobný nástroj. Dojatí starí rodičia sledovali vystúpenia s hrdosťou. Taktiež sa im prihovril aj pán starosta Ing. Štefan Džurný a poprial im, aby boli ešte dlhé roky zdraví a šťastní, aby nikdy nepocítili samotu, aby ostali duchom navždy mladí .

*„Aj napriek Vaším šedinám, múdrosť v tvárach nezhasína, aj napriek Vaším vráskam, hreje nás Vaša láska...“*

**Mgr. Ivana Marhefková**  
učiteľka MŠ Červený Kláštor

---

## OBCENÉ NOVINY č.2/2015 Červený Kláštor

### Obec Červený Kláštor sa zapojila do projektu cyklotrás



Dňa 28 augusta 2015 v poľskej Muszyne, zástupca obce Červený Kláštor - starosta obce podpísal Dohodu o realizácii Integrovaných územných investícií (ZIT) pre poľsko-slovenské pohraničné územie. Dohoda má dlhodobý charakter a súvisí s realizáciou spoločných aktivít, ktorých cieľom je zvýšenie identifikovateľnosti značky kúpeľov poľsko-slovenského pohraničia a výstavba spoločného cezhraničného kúpeľného produktu pre zlepšenie konkurencieschopnosti kúpeľov v doline rieky Poprad na európskom trhu služieb wellness & spa. A bola uzavretá medzi týmito stranami: Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí Stará Ľubovňa, Oblastná organizácia cestovného ruchu „ŠARIŠ“ – BARDEJOV, Związek Gmin Krynicko-Popradzkich, Miasto i Gmina Szczawnica a naša obec. Strany dohody definovali princípy spolupráce pri realizácii spoločných aktivít orientovaných na vytvorenie moderných/inovatívnych turisticko-rekreačných

produktov vychádzajúcich z unikátneho prírodného, krajinného, kultúrneho a duchovného dedičstva a na využitie silných stránok regiónu doliny Popradu a Dunajca pre zvýšenie turistickej atraktivity pohraničnej oblasti, vytvorenie atraktívnych pracovných miest pre obyvateľov tohto regiónu a zvýšenie životnej úrovne a pre postupné vyrovnávanie disproporcií medzi periférnymi regiónmi a centrálnymi časťami Poľska a Slovenska. Dohoda bola uzavretá na dobu implementácie a vyúčtovania projektov realizovaných v rámci stratégie ZIT v súlade s programovými dokumentmi. Praktickým pretavením tejto dohody do praxe bolo podanie spoločného projektu tzv. vlajkového v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko s predbežným názvom projektu : *UZDROWISKA POGRANICZA POLSKO-SŁOWACKIEGO JAKO ROZPOZNAWALNY W SKALI EUROPY OBSZARY REALIZACJI TURYSTYKI ZDROWOTNEJ – ETAP I – BUDOWA PETLI ROWEROWEJ ŁĄCZĄCEJ MIEJSCOWOŚCI UZDROWISKOWE DOLINY POPRADU* „združením obcí „Perly doliny Popradu“. Hlavným cieľom projektu je hospodárske oživenie doliny Popradu prostredníctvom spoločného rozvoja kúpeľných obcí a upustenie od vzájomnej konkurencie v prospech oblastnej spolupráce a budovania silnej konkurencieschopnej pozície popradských kúpeľných miest vo vzťahu ku kúpeľným oblastiam v Európe v rámci modernej liečebno – rehabilitačno – rekreačno-turistickej ponuky. Projekt spojenia kúpeľných obcí a miest poľsko-slovenského pohraničia cyklistickým okruhom s dĺžkou 241,14 km je začiatkom výstavby v európskom meradle identifikovateľnej oblasti s unikátnymi možnosťami v oblasti cestovného ruchu, liečebno-rehabilitačných služieb, ktoré využívajú prírodné a krajinné hodnoty, multikultúrne dedičstvo a duchovnosť a tradície obyvateľov popradskej doliny. Cyklotrasa – prebiehajúca čiastočne po existujúcich trasách (vrátane trasy EuroVelo), čiastočne po trasách určených na vytýčenie a výstavbu – prepojí formou okruhu – kúpeľné pohraničné obce. Trasa bude prebiehať cez najvzácnejšie prírodné a krajinné územia (národné parky a rezervácie) a okolo najvýznamnejších pamiatok drevenej architektúry, pijární a prameňov minerálnych vôd. Celá trasa bude mať rovnaké značenie a bude vybavená opakujúcimi sa prvkami drobnej architektúry, parkoviskami, systémami pre turistické informácie. Tejto fáze bude predchádzať vypracovanie spoločnej architektonicko-informačnej koncepcie, aby bolo možné získať komplexnú architektonickú podobu plánovanej infraštruktúry nadväzujúcu na charakteristické prvky pohraničia. Doplnením plánovaného okruhu bude moderný informačný systém dostupný v rovnako projektovaných a zhotovených infobodoch, ako aj prostredníctvom mobilných aplikácií. Projekt nepriamym spôsobom realizuje ciele priority spájajúc nielen prihraničné kúpeľné obce predstavujúce hodnotný rozvojový kapitál, ale umožňuje tiež spoznávať najcennejšie prírodné a kultúrne poľsko-slovenského pohraničia. Projekt sám osebe, ale aj ako súčasť širších aktivít, buduje mimoriadne atraktívnu infraštruktúru, ktorá významne upevní turisticko-rekreačne funkcie dotknutého územia a umožní tým rozvoj hotelierskych, gastronomických, turistických a iných služieb, podporí rozvoj lokálneho produktu a pomôže zlepšiť podmienky a kvalitu života miestnych obyvateľov na oboch stranách hranice. Predpokladaný celkový náklad – 2,8 mil. €. Momentálne je projekt podaný na riadiacom orgáne a prebieha proces posudzovania. Výsledok hodnotenia bude známy v marci 2016.

*Ing. Štefan Džurný*

.....  
**OBEČNÉ NOVINY č.2/2015 Červený Kláštor**

**Čo priniesla X. medzinárodná konferencia v Pieninách s témou  
„Turistika v PIENINÁCH“?**



Dňa 05. 11. 2015 sa za bránami Múzea v Červenom Kláštore uskutočnila X. medzinárodná vedecká konferencia z cyklu Vedecký výskum v Pieninách. Téma tohtoročnej konferencie bola „Turistika v Pieninách“. Konferenciu organizovali spoločne ŠOP SR, Správa Pieninského národného parku a Dyrekcja Pienińskiego Parku Narodowego (PIENAP a PPN).

Po úvodných príhovoroch riaditeľa PIENAP-u a riaditeľa PPN odzneli referáty pracovníkov správ národných parkov, pracovníkov univerzít a vedeckých inštitúcií zo Slovenska a Poľska. V rámci prednášok odzneli konkrétne čísla - údaje o návštevnosti najzaujímavejších miest a atrakcií, o dopadoch turizmu na chránené územia, či o ekonomických dopadoch na územie Pienin. Pieninský národný park je najmenším národným parkom na Slovensku, avšak z pohľadu návštevnosti patrí medzi najnavštevovanejšie. Naj atrakciou Pienin je splav rieky Dunajec na pltiach. V tomto roku podľa údajov oboch správ národných parkov rieku Dunajec splavilo spolu min. 372 997 osôb, z toho slovenské plte preplavili 81 781 návštevníkov. Poľskí pltníci v roku 2015 previezli 281 286 ľudí. Pracovníci poľského parku zaznamenali aj 9 930 raftérov a kajakov.

Počty turistov za posledných 25 rokov dramaticky stúpajú. Napríklad v jednom sčítacom dni v auguste roku 1994 na náučnom chodníku (NCH) v Prielome Dunajca bolo zaznamenaných 293 peších turistov a žiadni cyklisti, na pltiach sa plavilo 1400 ľudí. V rovnakom mesiaci v roku 1997 NCH prechádzalo 654 peších turistov, objavili sa cyklisti v počte 97 a na pltiach sa plavilo 3396 turistov. V roku 2014 prešlo NCH počas rovnakého augustového dňa 2139 turistov, ale z toho už len 186 peších turistov, zvyšok tvorili cyklisti. Sčítanie ukázalo, že zatiaľ najviac turistov prešlo chodníkom v roku 2012 až 194 448.

Návštevníci vyhľadávajú v Pieninách aj ďalšie miesta. Vyhliadku na Troch korunách navštívi ročne (z toho 90% v letných mesiacoch) viac než 100 tis. ľudí, Sokolicu v priemere 45 tis. ľudí a zrúcaninu hradu Czorsztyn, ktorá je v správe poľského národného parku, v priemere 124 281 ľudí.

Prekvapujúca je aj návštevnosť najvyššieho vrcholu Pienin Vysokých skaliek (1050 m n m.). Každodenným sčítaním od júla 2012 do septembra 2015 bolo na tomto vyhliadkovom mieste zaznamenaných 229 512 turistov. V priemere je to ročne viac než 57 tis. osôb.

### **Čo hovoria tieto čísla?**

Správa poľskej časti územia Pienin, rovnako ako aj správy ďalších národných parkov v rámci Poľska, či viacerých národných parkov v rámci ďalších európskych krajín je založená na iných princípoch ako u nás. Pri pohľade na čísla, ku ktorým dospela poľská strana, je potrebné nazerať ako na ekonomický dopad jednak na zamestnanosť v oblasti cestovného ruchu v rámci poskytovania služieb súkromným sektorom, ale aj ako priamy dopad na správu národného parku. Od každého návštevníka, ktorý splaví Dunajec alebo navštívi vyššie uvedené miesta, správa parku vyberie v prepočte od dospelého 1€ za využitie územia. V roku 2014 Správa PPN predala 315 120 celých lístkov a 197 343 zľavnených lístkov. Takto získané prostriedky správa parku využíva na zlepšenie služieb práve pre turistov, napr. na chod piatich infocentier, na údržbu chodníkov a turistických zariadení, tlač propagačných materiálov, ale aj na výkup pozemkov na území parku atď.

Žiaľ, takýto spôsob na Slovensku nefunguje, čím viaceré naše územia prichádzajú o možnosti skvalitniť a spríjemniť pobyt v týchto územiach.

### **Aký je význam sčítania návštevnosti ?**

Okrem prezentovaného ekonomického dopadu na správy chránených území v Pieninách, získané dáta poslúžia pri tvorbe nových manažmentových koncepcií, pri tvorbe príp. aktualizácii programov starostlivosti, pri tvorbe návštevných poriadkov, či regulácií



turizmu. Pieninské národné parky vznikli na rovnakom základe. Tým základom je prvé medzinárodne chránené územie v Európe založené v roku 1932. Preto je dôležité, aby manažment oboch území národných parkov, ktoré od seba delí len rieka Dunajec, bol založený na ak nie rovnakých, tak veľmi blízkych princípoch.

V rámci prezentovaných príspevkov odznela aj informácia o vyhlásení prvého obecného chráneného územia, založené za hranicami zastavaného územia obce na Slovensku. Toto územie pod názvom Rička sa rozprestiera vo východnej časti Pienin, v katastrálnom území obce Kamienka. Nadväzuje na územie Pieninského národného parku a Popradského parku krajobrazového a z časti prekrýva územie NATURA 2000 Pieninské bradlá. Podľa starostu obce sa týmto krokom rozhodli chrániť prírodné hodnoty v tomto území a zároveň vytvorili priestor pre trvalo udržateľný rozvoj z pohľadu využívania tohto územia. Vytvára sa tu možnosť prevádzkovania tzv. mäkkých foriem turizmu. V zahraničných chránených územiach dlhodobo funguje zážitkový turizmus zameraný na pozorovanie prírodných procesov, na poznávanie špecifických biotopov, sledovanie napr. vtáčích druhov a pod. Budúcnosť chráneného územia môže mať perspektívu za predpokladu, že bude zabezpečená predovšetkým ochrana prírody a zároveň budú zabezpečené podmienky pre vybrané, z hľadiska ochrany prírody prijateľné, ľudské aktivity smerujúce k udržateľnému rozvoju územia.

Žiaľ musím aj podotknúť, že je trochu na škodu veci absencia pozvaných podnikateľov v cestovnom ruchu (zo slovenskej strany) nášho regiónu.

Rád by som sa aj toto cestou poďakoval mojim kolegom zo Správy PIENAP-u a PPN za pomoc pri zorganizovaní tejto konferencie, pani riaditeľke NKP Červený kláštor Janke Sofkovej a Dr. Milanovi Gacíkovi za poskytnutie konferenčných priestorov a Reštaurácii NOVA za poskytnutie občerstvenia a stravy počas celej akcie.

*Vladimír Klíč, riaditeľ Správy PIENAP-u*

---

## **OBCENÉ NOVINY č.2/2015 Červený Kláštor**

### **Prezidenti v Červenom Kláštore**



Foto: J.Kurňava

***„Mosty, lávky nespájajú len územia ale spájajú aj ľudí a tým vytvárajú predpoklady pre vzájomnú komunikáciu.“***

**Ked' som tieto slová vo svojom príhovore predniesol na otvorení lávky cez rieku Dunajec, dňa 12.8. 2006, možno som vtedy asi ani sám netušil akú hlbokú pravdu som vtedy povedal. Ved' už o necelý rok po otvorení 21.4.2007 lávka „nápomohla“ k manželstvu Mat'a Glevaňáka z našej obce a Barbary Kalis zo susednej poľskej obce na druhej strane Dunajca, ktorých následne nasledovali ďalšie zmiešané manželstvá z oboch strán sl. – poľskej hranice.**

**V tomto prípade lávka spojila životné osudy dvoch mladých ľudí. O trochu iný druh „spojenia“ však išlo 2.10.2015, kedy prezident SR J.E. p. Andrej Kiska sa prvýkrát, neformálne stretol s poľským prezidentom J.E. p. Andrzejom Dudom. Stretnutie sa odohralo symbolicky na lávke cez rieku Dunajec .**

**Hlavy štátov SR a PR sme spolu s primátorom mesta Sp. Stará Ves p. Ing. Jozefom Harabinom symbolickým prípitkom spoločne privítali na našej strane lávky. Po oficiálnom uvítaní prezidenti spoločnou prechádzkou chodníkom na nábřeží Dunajca prešli od lávky ku kláštoru kartuziánov, kde si prezreli Národnú kultúrnu pamiatku – kláštor kartuziánov a absolvovali prehliadku múzea a podpísali sa do knihy návštev múzea a pamätnej knihy obce Červený Kláštor. Odborný výklad obom prezidentom podala riaditeľka múzea Mgr. Janka Sofková a PhDr. Milan Gacík, ktorý prezidentom venoval fľašu vína z tokajskej oblasti . Následne prezidenti v úzkom kruhu absolvovali spoločný obed v Krčme Pod Lipami. Prezidenti hovorili o vzájomných vzťahoch oboch krajín aj o medzinárodnej politike, vrátane utečeneckej krízy a projektu Nord Stream 2. Mňa však osobne asi najviac potešilo oficiálne vyhlásenie oboch prezidentov, ktoré sa uskutočnilo na druhom nádvorí kláštora kartuziánov, v ktorom vyjadrili spoločnú vôľu spolupracovať v oblasti cestovného ruchu. Nuž spoločne verme, že sa ich slová o spolupráci v oblasti turistického ruchu v blízkej budúcnosti naplnia.**

***Ing. Štefan Džurný***

.....

**Červený Kláštor 2. októbra 2015 (TASR) – Symbolicky na hraničnej pešej lávke ponad rieku Dunajec v obci Červený Kláštor, okres Kežmarok, sa po prvý raz stretli prezidenti Slovenska a Poľska, Andrej Kiska a Andrzej Duda. Na neformálnom stretnutí na Zamagurí hovorili predovšetkým o posilnení vzájomných vzťahov medzi oboma krajinami, medzinárodnej politike a diskutovali tiež na tému plynovodu Nord Stream 2.**



## **Kiska s poľským prezidentom povedali nie plynovodu Nord Stream 2**

Vydané 2. 10. 2015 o 16:16 Autor: tasr

**Čítajte** viac: <http://poprad.korzar.sme.sk/c/8023371/kiska-s-polskym-prezidentom-povedali-pod-tatrami-nie-plynovodu-nord-stream-2.html#ixzz3ncgdEaGJ>

.....  
**www.webnoviny.sk**

### **Kiska debatoval s Dudom, prezidenti sa stretli na lávke**

Autor: SITA, 2. októbra 2015 17:28

Slovenský prezident Andrej Kiska a poľský prezident Andrzej Duda sa neformálne stretli na rozmedzí oboch krajín v Červenom Kláštore.

**ČERVENÝ KLÁŠTOR 2. októbra (WebNoviny.sk) – Spolupráca a medzinárodné vzťahy boli témy prvého neformálneho stretnutia prezidentov SR a Poľska Andreja Kisku a Andrzeja Dudu v Červenom Kláštore (okres Kežmarok).**

Kiska privítal svojho poľského kolegu na lávke cez Dunajec na hraničnom priechode Šromowce Nižne – Červený Kláštor. Potom nasledovala spoločná prehliadka kláštora a pracovný obed.

### **Miesto stretnutia malo symbolický význam**

*"Stretnutie bolo veľmi priateľské a som veľmi rád, že sme zvolili práve toto miesto. Tu vždy bol blízky vzťah medzi Slovenskom a Poľskom a toto aj symbolizovalo, ako blízko k sebe máme ako krajiny,"* povedal bezprostredne po stretnutí slovenský prezident.

Podľa prezidenta musia obe krajiny spoločne uvažovať nad tým, ako sa spájať a tiež nad tým, ako problémy riešiť a hlavne rozvíjať vzájomnú spoluprácu, kde je ešte veľa rezerv. *"Spoločne vnímame problémy, ktoré teraz sú,"* dodal Kiska.

### **Kiska ocenil silu V4**

Slovenský prezident v piatok rovnako ocenil silu Visegrádskej štvorky (V4), podľa neho má totiž spájanie krajín význam. *"Je určite veľmi dôležité si v Európskej únii uvedomiť, že pokiaľ chceme uspieť, tak si my, menšie krajiny, musíme nachádzať spojencov, s ktorými musíme potom spolu ťahať za jeden koniec a presadzovať záujmy, ktoré potrebujeme,"* povedal.

*"Prerokovali sme rôzne významné medzinárodné záležitosti, referoval som pánovi prezidentovi summit Organizácie Spojených národov (OSN), závery zo stretnutí. Hovorili sme tiež o našich záležitostiach, teda o možnostiach investovania do spolupráce v rámci V4, takisto aj o iných formách spolupráce, možno aj v širšom formáte,"* povedal poľský prezident.

Okrem medzinárodnej situácie vrátane témy migrantov sa obaja štátnici venovali aj infraštruktúre, turistickej výmene medzi Slovenskom a Poľskom a podobne.

### **Prezidenti hovorili aj o plynovode**

Počas stretnutia obaja prezidenti hovorili aj o plynovode Nordstream 2. *"Je všetkým zrejmé, že pokiaľ by sa vybudoval Nordstream 2, tak by to znamenalo potenciálne úplné odpojenie Ukrajiny od ruského plynu, a to znamená politicky obrovskú silnú zbraň v rukách Ruska vo vzťahu k Ukrajine,"* povedal Kiska.

Podľa neho by to znamenalo aj nepriaznivý dopad na našu krajinu z hľadiska ekonomiky i politiky. *"Zdôraznil to aj prezident Duda, s čím plne súhlasím. Je tam veľmi silná politická hra, nejde o to, koľko plyn bude stáť, ale aj o to, že by potom mohlo Rusko bez problémov odpojiť Ukrajinu. Toto riziko hrozí, a nejedná sa len o obchodný, ale aj silný politický záujem,"* dodal Kiska.

*"Zhodli sme sa, že rozdiely v postojoch našich krajín nie sú a na najbližšom stretnutí V4 musíme otvoriť túto tému a povedať jednoznačné 'nie', pretože to nie sú biznis rozhodnutia, sú to rozhodnutia, ktoré budú mať veľmi významný politický dopad na budúcnosť,"* dodal Duda.

.....